

## Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang / Teilebezeichnung</b> .....	<b>5</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	<b>5</b>
Zeichenerklärung .....	<b>6</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	<b>6</b>
Restrisiken .....	<b>7</b>
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	<b>7</b>
<b>Vor Verwendung</b> .....	<b>8</b>
Produkt und Lieferumfang prüfen .....	<b>8</b>
Stromanschluss herstellen .....	<b>8</b>
Aufstellungshinweise (Abb. A) .....	<b>9</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>9</b>
Ein-/Ausschalten (Abb. B) .....	<b>9</b>
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	<b>10</b>
Wartung .....	<b>10</b>
Reinigung .....	<b>10</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>10</b>
<b>Recycling</b> .....	<b>10</b>
Verpackung entsorgen .....	<b>10</b>
Produkt entsorgen .....	<b>10</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>11</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>11</b>

## Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Heizelement
2. Gitter
3. Ein-/Ausschalter

## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Infrarot Standheizstrahler 2000 W (im Folgendem nur "Heizstrahler" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produktes führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.

Revision: ID 001 - 2022-04 - REV001

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

	<b>WARNUNG!</b> Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
	<b>VORSICHT!</b> Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
<b>HINWEIS!</b>	Warnt vor möglichen Sachschäden.
	Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.
	Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Achtung, heiße Teile.
	Nicht abgedeckt betreiben / nicht abdecken.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

**WWS** - **ISH** **2000** - **H01**  
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

**Inverkehrbringer** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Infrarot Standheizstrahler (ISH); **Leistung** = 2000 W; **Version** = H01

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- Zum Heizen von Innen- und Außenbereichen.

**Das Produkt ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es dient der gelegentlichen Wärmezufuhr.**

**Bei Verwendung im Innenbereich, ist dieses Produkt nur für gut isolierte, weiträumige Flächen mit ausreichendem Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Möbel, Gardinen oder anderen entzündlichen Gegenständen (der Mindestabstand beträgt 1 Meter) geeignet.**

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen

und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

## Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Verbrennungsgefahr durch zufälliges Berühren der heißen Teile.
- Überhitzung und Brandgefahr durch Abdecken mit Kleidung, Decken, usw.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Überprüfen Sie, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Ihrer Hausinstallation übereinstimmt.**
  - Schließen Sie das Produkt nur an eine zugelassene und ordnungsgemäß installierte Steckdose an.**
  - Der Netzstecker darf nur in trockenen Räumen eingesteckt werden.**
  - Das Produkt darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose platziert werden.**
  - Installieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien, Möbeln, Gardinen oder ähnlichen Gegenständen.**
- Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Produkt nicht abgedeckt werden. Achten Sie auf den Mindestabstand von einem Meter zu brennbaren Gegenständen.**
  - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**
  - Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn sie werden ständig beaufsichtigt.**
  - Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Produkt weder ein- und ausschalten noch den Stecker in die Steckdose stecken oder das Produkt regulieren.**
  - Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
  - Achtung! Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.**

## Vor Verwendung

### ⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 0-20° C.**

**Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.**

## Produkt und Lieferumfang prüfen

### ⚠️ WARNUNG!

**Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.**

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

## Stromanschluss herstellen

- Das Produkt nur über eine Steckdose mit ordnungsgemäß angeschlossener Erdung anschließen.
- Das Produkt ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 220-240 V~ / 50-60 Hz gebaut und ist schutzisoliert. Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild dem Produkt übereinstimmt.
- Achten Sie, dass kein Wasser in die Nähe von elektrischen Teilen des Produkts, sowie an Personen die sich im Arbeitsbereich befinden, gelangt.

### Beachten Sie:

- Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe der Steckdose liegt, können Sie ein Verlängerungskabel verwenden. Dabei muss der Querschnitt des Verlängerungskabels mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> betragen. Lassen Sie sich ggf. beim Kauf im Fachhandel beraten.
- Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich.
- Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel keine Stolperfalle darstellt.

## Aufstellungshinweise (Abb. A)

### **⚠️ WARNUNG!**

**Decken Sie das Produkt nicht mit Decken, Kleidung und der gleichen ab. Hitzestau ist eine Brandgefahr.**

**Beachten Sie die geforderten Mindestabstände für die Montage.**

- Stellen/Montieren Sie das Produkt nur auf freier offener Fläche auf.
- Halten Sie das Produkt von niedrigen Decken, hitzeempfindlichen und brennbaren Gegenständen fern.
- Stellen/Montieren Sie das Produkt so, dass es nicht zufällig berührt werden kann.
- Stellen/Montieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Schwimmbekken, Waschbekken oder ähnlichen Wasserquellen.
- Das Produkt darf nicht unmittelbar bei einer Wandsteckdose platziert werden.
- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden, beachten Sie dies insbesondere bei Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen Fähigkeiten.

## Verwendung

### **⚠️ VORSICHT!**

**Verletzungsgefahr durch Verbrennungen. Das Gehäuse sowie das Gitter 2 heizen sich während des Betriebes stark auf. Vermeiden Sie es unbedingt, das Produkt bzw. diese Teile zu berühren.**

**Lassen Sie das Produkt nach dem Gebrauch vollständig abkühlen. Das Produkt ist auch noch einige Zeit nach dem Ausschalten heiß.**

**Das Produkt darf nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter oder einer anderen Einrichtung betrieben werden, welche das Produkt automatisch einschaltet.**

**Trennen Sie das Produkt immer von der Stromquelle, wenn es länger Zeit nicht in Gebrauch ist.**

## Ein-/Ausschalten (Abb. B)

### **Einschalten:**

- Ein-/Aus-Schalter 3 in Position "ON" drücken.

### **Ausschalten - dauerhaft:**

- Ein-/Aus-Schalter in Position "OFF" drücken.

## Wartung und Reinigung

### ⚠️ WARNUNG!

**Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Instandhaltung oder Instandsetzung.**

### Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten. Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Produkts kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

### Reinigung

#### ⚠️ VORSICHT!

**Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## Technische Daten

Modell	WWS-ISH2000-H01
Nennspannung	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	2000 W
Schutzart	IP44
Schutzklasse	I

## Recycling

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Produkt entsorgen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Entsorgen Sie auch die Produktverpackung umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

## Garantie

### Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

## Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei der auf der Rückseite dieser Gebrauchsanleitung angeführten Servicestelle angefordert werden.

